



Briselē, 8.8.2013
COM(2013) 578 final

2013/0278 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko attiecībā uz deleģēto un īstenošanas pilnvaru piešķiršanu Komisijai konkrētu pasākumu pieņemšanai, muitas pārvaldes veikto informācijas paziņošanu, konfidencialu datu apmaiņu starp dalībvalstīm un statistiskās vērtības definēšanu groza Regulu (EK) Nr. 638/2004 par Kopienas statistiku dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības jomā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD) noteikta atšķirība starp pilnvarām, kuras var tikt deleģētas Komisijai pieņemt vispārēji piemērojamus nelegislatīvus aktus, lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus konkrētu leģislatīvu aktu elementus (deleģētos aktus), kā noteikts LESD 290. panta 1. punktā, un pilnvarām, kuras piešķir Komisijai pieņemt vienotus nosacījumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu juridiski saistošos Savienības aktus (īstenošanas aktus), kā noteikts LESD 291. panta 2. punktā.

Ņemot vērā to, ka ir pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu¹, Komisija ir apņēmusies² pārskatīt tos leģislatīvos aktus attiecībā uz LESD noteiktajiem kritērijiem, kuros patlaban ir iekļautas atsauces uz regulatīvo kontroles procedūru.

Vispārīgais mērķis ir līdz parlamenta septītā pilnvaru termiņa beigām (2014. gada jūnijs) visos juridiskajos instrumentos svītrot visus noteikumus, kuros ir atsauces uz regulatīvo kontroles procedūru.

Saistībā ar to, ka Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regula (EEK) Nr. 638/2004 par Kopienas statistiku dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības jomā un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 3330/91 atcelšanu³ tiek saskaņota ar jaunajiem LESD noteikumiem, īstenošanas pilnvaras, kas Komisijai patlaban piešķirtas ar minēto regulu, būtu jā saglabā, paredzot, ka Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos un/vai īstenošanas aktus.

Turklāt ierosinātas dažas citas pārmaiņas, lai uzlabotu ES iekšējās tirdzniecības statistikas sagatavošanu.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMI

Notika apspriešanās ar Dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības statistikas komiteju un Eiropas Statistikas sistēmas komiteju.

Ietekmes novērtējums nebija vajadzīgs.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Ierosināto pasākumu kopsavilkums

- **i) Pielāgošana**

¹ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

² OV L 55, 28.2.2011., 19. lpp.

³ OV L 102, 7.4.2004., 1. lpp.

Galvenais šā priekšlikuma mērķis ir grozīt Regulu (EK) Nr. 638/2004, lai to pielāgotu jaunajam institucionālajam kontekstam.

Konkrēti jānosaka Komisijai piešķirtās pilnvaras un jāievieš piemērota procedūra pasākumu pieņemšanai, pamatojoties uz šīm pilnvarām.

Kas attiecas uz Regulu (EK) Nr. 638/2004, ir ierosināts pilnvarot Komisiju pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz atšķirīgu vai īpašu noteikumu pieņemšanu, ko piemēro īpašām precēm vai pārvadājumiem, pārskata perioda pielāgošanu, *Intrastat* aptvēruma rādītāju pielāgošanu, to nosacījumu precizēšanu, kuri jāievēro 10. panta 4. punktā minēto robežvērtību noteikšanā, to nosacījumu precizēšanu, kuri jāievēro, vienkāršojot sniedzamo informāciju par maziem atsevišķiem darījumiem, kopējo datu definēšanu un to kritēriju noteikšanu, kuriem būtu jāatbilst aprēķinu rezultātiem.

Turklāt ir ierosināts piešķirt īstenošanas pilnvaras Komisijai, tādējādi dodot tai iespēju saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantā paredzēto pārbaudes procedūru pieņemt pasākumus saistībā ar *Intrastat* informācijas vākšanu, īpaši saistībā ar izmantojamajiem kodiem, tehniskajiem noteikumiem par ikgadējās tirdzniecības statistikas apkopošanu uzņēmumu raksturlielumu dalījumā un visiem pasākumiem, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu nosūtītās statistikas kvalitāti atbilstoši kvalitātes kritērijiem.

• ii) Papildu pārmaiņas

Pēc muitošanas shēmu vienkāršošanas muitas līmenī vairs nav pieejama statistikas informācija par precēm, uz kurām attiecas muitas apstrādes procedūras. Lai nodrošinātu ES iekšējās tirdzniecības statistikas kvalitāti un aptvērumu, ierosināts vākt informāciju par šo preču pārvadājumiem, izmantojot *Intrastat* sistēmu.

Turklāt ES iekšējās tirdzniecības statistika varētu gūt priekšrocības kvalitātes un sistēmas efektivitātes ziņā, pateicoties arī pastiprinātai konfidencialu datu apmaiņai starp dalībvalstu attiecīgajām iestādēm. Tāpēc būtu viennozīmīgi jāatļauj vienīgi statistikas vajadzībām veikt šādu apmaiņu.

Savienības līmenī visā preču tirdzniecības statistikā ir jāievieš datu elementa “statistiskā vērtība” vienota definīcija. Tāpēc ir ierosināts šā datu elementa spēkā esošo definīciju ES iekšējās tirdzniecības statistikā pielāgot ES ārējās tirdzniecības statistikā izmantotajai definīcijai.

• iii) Eiropas Statistikas sistēmas optimizēšana

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulā (EK) Nr. 223/2009 par Eiropas statistiku⁴ Eiropas Statistiskās sistēma (ESS) definēta kā partnerība starp Eiropas statistikas iestādi — Komisiju (*Eurostat*) —, valstu statistikas iestādēm (VSI) un citām valsts iestādēm, kuras katrā dalībvalstī ir atbildīgas par Eiropas statistikas izstrādi, sagatavošanu un izplatīšanu.

Ar Regulas (EK) Nr. 223/2009 7. pantu izveidoto Eiropas Statistikas sistēmas komiteju (ESSK) uzskata par t.s. jumta komiteju ESS. Tā palīdz Komisijai izmantot īstenošanas pilnvaras konkrētās statistikas jomās. Tajās nav iekļauta starptautiskā preču tirdzniecība.

⁴ OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 638/2004 14. pantu šajā jomā Komisijai palīdz Dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības statistikas komiteja (*Intrastat* komiteja).

Komisija ierosina jaunu ESS struktūru, lai uzlabotu koordināciju un partnerību skaidrā piramīdveida struktūrā ESS ar ESSK kā augstāko stratēģisko struktūru. Viens no šīs optimizācijas aspektiem ir sakopot komitoloģijas pilnvaras ESSK rīcībā. ESSK 2012. gada februārī⁵ atbalstīja šo jauno pieeju.

Tādējādi ir ierosināts grozīt arī Regulu (EK) Nr. 638/2004, aizstājot atsauci uz *Intrastat* komiteju ar atsauci uz ESSK.

- **Juridiskais pamats**

Līguma par Eiropas Savienības darbību 338. panta 1. punkts.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Eiropas Parlamenta un Padomes regula.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē ES budžetu.

5. IZVĒLES ELEMENTI

Nav.

- **Eiropas Ekonomikas zona**

Nav attiecināms.

⁵ ESSK 12. sanāksme 2012. gada 12. februārī.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko attiecībā uz deleģēto un īstenošanas pilnvaru piešķiršanu Komisijai konkrētu pasākumu pieņemšanai, muitas pārvaldes veikto informācijas paziņošanu, konfidencialu datu apmaiņu starp dalībvalstīm un statistiskās vērtības definēšanu groza Regulu (EK) Nr. 638/2004 par Kopienas statistiku dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības jomā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Stājoties spēkā Līgumam par Eiropas Savienības darbību ("Līgums"), Komisijai piešķirtās pilnvaras būtu jāsaskaņo ar Līguma 290. un 291. pantu.
- (2) Ņemot vērā to, ka ir pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu⁶, Komisija ir apņēmusies⁷ pārskatīt tos leģislatīvos aktus attiecībā uz Līgumā noteiktajiem kritērijiem, kuros patlaban ir iekļautas atsauces uz regulatīvo kontroles procedūru.
- (3) Lai īstenotu dažus šīs regulas noteikumus, ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 638/2004 par Kopienas statistiku dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības jomā un par Padomes Regulas (EEK) Nr. 3330/91 atcelšanu⁸ pilnvaras ir piešķirtas Komisijai.
- (4) Saistībā ar to, ka Regula (EK) Nr. 638/2004 tiek saskaņota ar jaunajiem Līguma noteikumiem, īstenošanas pilnvaras, kuras patlaban piešķirtas Komisijai, būtu jā saglabā, paredzot, ka Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos un īstenošanas aktus.

⁶ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

⁷ OV L 55, 28.2.2011., 19. lpp.

⁸ OV L 102, 7.4.2004., 1. lpp.

- (5) Lai pietiekami apmierinātu lietotāju vajadzības pēc statistikas informācijas, pārmērīgi nenoslogojot uzņēmumus, lai ņemtu vērā pārmaiņas, kas nepieciešamas metodikas apsvērumu dēļ un vajadzību izveidot efektīvu datu vākšanas un statistikas apkopošanas sistēmu, būtu jādeleģē pilnvaras Komisijai pieņemt aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu attiecībā uz atšķirīgu vai īpašu noteikumu pieņemšanu, ko piemēro īpašām precēm vai pārvadājumiem, pārskata perioda pielāgošanu, *Intrastat* aptvēruma rādītāju pielāgošanu, to nosacījumu precizēšanu, kuri jāievēro 10. panta 4. punktā minēto robežvērtību noteikšanā, to nosacījumu precizēšanu, kuri jāievēro, vienkāršojot sniedzamo informāciju par maziem atsevišķiem darījumiem, kopējo datu definēšanu un to kritēriju noteikšanu, kuriem būtu jāatbilst aprēķinu rezultātiem.
- (6) Ir īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina attiecīgo dokumentu vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.
- (7) Komisijai būtu jānodrošina, ka ar šiem deleģētajiem aktiem netiktu radīts ievērojams papildu slogs dalībvalstīm un respondentu vienībām.
- (8) Lai nodrošinātu vienādus Regulas (EK) Nr. 638/2004 īstenošanas nosacījumus, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai, tādējādi dodot tai iespēju pieņemt pasākumus saistībā ar informācijas vākšanu, īpaši attiecībā uz izmantojamajiem kodiem, tehniskajiem noteikumiem par gada tirdzniecības statistikas apkopošanu uzņēmumu raksturlielumu dalījumā un visiem pasākumiem, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka nosūtītās statistikas kvalitāte atbilst kvalitātes kritērijiem. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 182/2011.
- (9) Regulas (EK) Nr. 638/2004 14. pantā minētā Dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības statistikas komiteja (*Intrastat* komiteja) sniedz padomu Komisijai un palīdz tai izmantot īstenošanas pilnvaras.
- (10) Atbilstoši jaunajai Eiropas Statistikas sistēmas (turpmāk “ESS”) struktūras stratēģijai, kuras mērķis ir uzlabot koordināciju un partnerību skaidrā piramīdveida struktūrā ESS, Eiropas Statistikas sistēmas komitejai (turpmāk “ESSK”), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulu (EK) Nr. 223/2009 par Eiropas statistiku⁹, būtu jāpilda padomdevējas uzdevums un jāpalīdz Komisijai tās īstenošanas pilnvaru izmantošanā.
- (11) Regula (EK) Nr. 638/2004 būtu jāgroza, aizstājot atsauci uz *Intrastat* komiteju ar atsauci uz ESSK.
- (12) Pēc muietošanas shēmu vienkāršošanas muitas līmenī vairs nav pieejama statistikas informācija par precēm, uz kurām attiecas muitas apstrādes procedūras. Lai nodrošinātu datu aptvērumu, informācija par minēto preču pārvadājumiem būtu jāiekļauj *Intrastat* sistēmā.
- (13) Dalībvalstīm būtu jāatļauj apmainīties ar konfidenciāliem datiem saistībā ar ES iekšējās tirdzniecības statistiku, lai palielinātu minētās statistikas izstrādes, sagatavošanas un izplatīšanas efektivitāti vai uzlabotu kvalitāti.

⁹ OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.

- (14) Statistiskās vērtība būtu skaidrāk jādefinē un jāpielāgo šā datu elementa definīcijai ES ārējās tirdzniecības statistikā.
- (15) Saskaņā ar proporcionalitātes principu ir nepieciešams un lietderīgi paredzēt noteikumus par muitas pārvalžu veikto informācijas paziņošanu, konfidencialo datu apmaiņu starp dalībvalstīm un statistiskās vērtības definīciju ES iekšējās tirdzniecības statistikas jomā. Šajā regulā paredz vienīgi to, kas nepieciešams izvirzītā mērķa sasniegšanai saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. panta 4. punktu.
- (16) Lai nodrošinātu tiesisko noteiktību, šai regulai nevajadzētu ietekmēt pasākumu pieņemšanas procedūras, kuras pirms šīs regulas stāšanās spēkā ir sāktas, bet nav pabeigtas.
- (17) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 638/2004,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 638/2004 groza šādi:

1) regulas 3. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Komisija saskaņā ar 13.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz atšķirīgiem vai īpašiem noteikumiem, ko piemēro īpašām precēm vai pārveidojumiem.”;

2) regulas 5. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktā svītro vārdu “Kopiena”;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Vismaz reizi mēnesī muita tieši valsts iestādēm sniedz statistikas informāciju par tādu preču nosūtīšanu un saņemšanu, uz kurām attiecas vienots administratīvs dokuments muitas vai nodokļu vajadzībām.”;

c) pantā iekļauj šādu 2.a punktu:

“2.a Atbildīgā muitas pārvalde katrā dalībvalstī pēc savas ierosmes vai valsts iestādes pieprasījuma sniedz valsts iestādei visu pieejamo informāciju, kas varētu uzlabot statistikas kvalitāti.”;

(3) regulas 6. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Komisija saskaņā ar 13.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus ar mērķi pielāgot pārskata periodu, lai ņemtu vērā saistību ar pievienotās vērtības nodokli (PVN) un muitas saistībām.”;

(4) regulas 9. panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To statistikas datu definīcijas, kas minēti e) līdz h) apakšpunktā, ir sniegtas pielikumā. Izmantojot īstenošanas aktus, Komisija pieņem noteikumus par šīs informācijas apkopošanu, īpaši par izmantojamajiem kodiem.

Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.”;

(5) iekļauj šādu 9.a pantu:

“9.a pants

Konfidencialu datu apmaiņa

Starp katras dalībvalsts attiecīgajām iestādēm vienīgi statistikas vajadzībām ir atļauta apmaiņa ar konfidencialiem datiem, kas definēti 3. panta 7. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulā (EK) Nr. 223/2009 par Eiropas statistiku (*), ja apmaiņa veicina efektīvu Eiropas statistikas izstrādi, sagatavošanu un izplatīšanu saistībā ar preču tirdzniecību starp dalībvalstīm un uzlabo tās kvalitāti.

Valsts iestādes, ka ir saņēmušas konfidencialus datus, attiecas pret šo informāciju kā pret konfidencialu informāciju un izmanto to vienīgi statistikas vajadzībām.”

(*) OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.;

(6) regulas 10. pantu groza šādi:

a) panta 3. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Komisija saskaņā ar 13.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai pielāgotu šos *Intrastat* aptvēruma rādītājus tehniskajai un ekonomiskajai attīstībai, ja ir iespējams tos samazināt, vienlaikus nodrošinot statistiku, kas atbilst spēkā esošajiem kvalitātes rādītājiem un standartiem.”;

b) panta 4. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Komisija saskaņā ar 13.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai precizētu minēto robežvērtību noteikšanas nosacījumus.”;

c) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Ievērojot atsevišķus nosacījumus, kas atbilst kvalitātes prasībām, dalībvalstis var vienkāršot par maziem atsevišķiem darījumiem sniedzamo informāciju. Komisija saskaņā ar 13.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai definētu šos nosacījumus.”;

(7) regulas 12. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) 40 kalendārās dienas pēc pārskata mēneša beigām attiecībā uz kopējiem datiem, kuri jādefinē Komisijai. Komisija saskaņā ar 13.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai definētu šos kopējos datus.”;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Dalībvalstis sniedz Komisijai (*Eurostat*) mēneša statistikas rezultātus, kas raksturo to kopējo preču tirdzniecību, vajadzības gadījumā izmantojot aprēķinus. Komisija saskaņā ar 13.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai definētu kritērijus, kuriem atbilst aprēķinu rezultāti.”;

c) panta 4. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu:

“Izmantojot īstenošanas aktus, Komisija pieņem šīs statistikas apkopošanas tehniskos noteikumus.

Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.”;

(8) regulas 13. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Izmantojot īstenošanas aktus, Komisija pieņem visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu nosūtītās statistikas kvalitāti atbilstoši kvalitātes kritērijiem.

Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.”;

(9) iekļauj šādu 13.a pantu:

“13.a pants Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šā panta nosacījumus.

2. Īstenojot 3. panta 4. punktā, 6. panta 2. punktā, 10. panta 3., 4. un 5. punktā, 12. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 2. punktā deleģētās pilnvaras, Komisija nodrošina, ka deleģētie akti nerada ievērojamu papildu administratīvo slogu dalībvalstīm un respondentiem.

3. Pilnvaras pieņem 3. panta 4. punktā, 6. panta 2. punktā, 10. panta 3., 4. un 5. punktā, 12. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 2. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no [(Publikāciju birojs: ierakstīt precīzu grozošās regulas spēkā stāšanās datumu)].

4. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 3. panta 4. punktā, 6. panta 2. punktā, 10. panta 3., 4. un 5. punktā, 12. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 2. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz minētajā lēmumā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc lēmuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

5. Tiklīdz tā pieņem deleģēto aktu, Komisija par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.

6. Saskaņā ar 3. panta 4. punktā, 6. panta 2. punktā, 10. panta 3., 4. un 5. punktā, 12. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 2. punktā pieņemts deleģēts akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav cēluši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju, ka necels iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.”;

10) regulas 14. pantu aizstāj ar šādu:

“14. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Eiropas Statistikas sistēmas komiteja, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 223/2009. Šī komiteja ir komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulas (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu, nozīmē(*).

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

(*) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.”;

11) pielikumā 3. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) kā statistisko vērtību, kas ir vērtība, kuru aprēķina pie dalībvalstu robežām. Tā pamatojas uz summu, kura apliekama ar nodokli, vai attiecīgā gadījumā uz vērtību, kas to aizstāj. Tā ietver tikai papildu izmaksas (frakts, apdrošināšana), kas attiecībā uz preču nosūtīšanu radušās pārvadājuma daļā nosūtītājas dalībvalsts teritorijā un attiecībā uz preču saņemšanu — tajā pārvadājuma daļā, kas ir ārpus saņēmējas dalībvalsts teritorijas. To sauc par FOB vērtību

(franko uz kuģa klāja) attiecībā uz preču nosūtīšanu un CIF vērtību (cena, apdrošināšana un frakts) attiecībā uz preču saņemšanu.”

2. pants

Šī regula neskar Regulā (EK) Nr. 638/2004 paredzētās pasākumu pieņemšanas procedūras, kuras pirms šīs regulas stāšanās spēkā ir sāktas, bet nav pabeigtas.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*